LIBERTY*
UKRAINE

www.uavending.com

Інструкція користувача
на повністю автоматичну кавомашину моделі **Liberty 202**

CE

*Ліберті Україна

Уважно ознайомтеся з цією інструкцією та збережіть її

Ця інструкція стосується кавомашини серії: **Liberty 202**.

Можлива різниця між зображенням і реальним виробом через постійний процес оновлення. Див. актуальну конструкцію.

Зміст

1. Вступ 4

1.1 Вітання 4

1.2 Символи, використовувані в інструкції 4

1.3 Пошук та усунення несправностей, технічне обслуговування 5

1.4 Інформація про виробника 5

2. Інструкція з техніки безпеки 6

2.1 Важливі попередження про безпеку 6

2.2 Призначення 7

2.3 Інструкції 8

3. Опис конструкції 9

3. Опис машини 9

3.1 Опис сенсорної панелі 10

3.2 Опис молочного контейнера 11

4. Попередня перевірка 11

4.1 Перевірка машини 11

4.2 Встановлення машини 11

4.3 Підключення машини 12

5. Перше використання машини 12

6. Увімкнення машини 14

7. Вимкнення машини 15

8. Налаштування меню 16

9. Приготування кави 18

9.1 Встановлення міцності кави 18

9.2 Встановлення об'єму чашки кави 18

9.3 Регулювання помелу кавових зерен 18
9.4 Поради щодо приготування гарячішої кави 19
9.5 Скасування 19
9.6 Приготування кави еспресо з кавових зерен 19
9.7 Приготування кави еспресо з меленої кави 20
9.8 Приготування кави з молоком 21
9.9 Регулювання кількості молочної пінки 22
9.10 Приготування лате/капучино/ флет-вайт/гарячого молока 22
9.11 Чищення молочного контейнера після кожного використання 23
9.12 Приготування американо з кавових зерен 25
9.13 Приготування американо з меленої кави 25
9.14 Видача гарячої води 26
10. Чищення 27
10.1 Чищення зовнішньої частини машини 27
10.2 Чищення ємності для кавової гущі 27
10.3 Чищення краплезбірника 28
10.4 Чищення всередині машини 28
10.5 Чищення водяного бачка 28
10.6 Чищення виходу кави 29
10.7 Чищення входу засипання меленої кави 29
10.8 Чищення блока заварювання 29
10.9 Чищення молочного контейнера 30
11. Видалення накипу 31
11.1 Чищення блока заварювання 32
11.2 Чищення системи спінювання молока 33

11.3 Швидке чищення системи спінювання молока 33
12. Встановлення твердості води 34
13. Повідомлення про помилки 35
13.1 Загальний пошук та усунення несправностей 38
14. Утилізація віходів 39

1. Вступ

1.1 Вітання

Дякуємо, що обрали повністю автоматичну кавомашину Liberty 202. Бажаємо приємного використання! Виділіть кілька хвилин, щоб ознайомитися з цією інструкцією, перш ніж використовувати кавомашину, що уникнути небезпечних ситуацій та пошкоджень.

Уважно ознайомтеся з цими інструкціями, перш ніж використовувати апарат. Недотримання інструкцій з використання машини може призвести до опіків або пошкодження електричного апарата.

Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені неправильним використанням апарата.

Увага - ***Зберігайте цю інструкцію користувача у надійному місці.***

Якщо ви передаєте апарат іншій особі, переконайтеся, що кавомашина передається наступному користувачу разом з цією інструкцією користувача.

1.2 Символи, використовувані в інструкції

Важливі попередження, яких потрібно суворо дотримуватися, позначені такими символами:

Попередження про небезпеку ураження електричним струмом

- Недотримання цього попередження може призвести до ураження електричним струмом і навіть загрожувати життю.

Небезпека отримання опіків - Недотримання цього попередження може призвести до опіків.

Важливо - Недотримання цього попередження може призвести до тілесних ушкоджень або пошкодження електричного апарата.

Увага - Цей символ позначає пораду або інформацію, що є корисними для користувача.

1.3 Пошук та усунення несправностей, технічне обслуговування

У разі несправності спочатку спробуйте вирішити проблему згідно з інформацією, наведеною у "Підказці" і "Загальний пошук та усунення несправностей" у цій інструкції. Якщо ви все ще не можете вирішити проблему або вам потрібна докладніша інформація про виріб, зверніться до інформації у доданих списках і зателефонуйте до центру післяпродажного обслуговування.

Якщо для вашого міста не діють додані списки, зателефонуйте за номером, зазначеним на гарантійній картці. Для проведення технічного обслуговування зверніться до будь-якого авторизованого сервісного центру. Зверніться до картки з адресами центрів післяпродажного обслуговування, що додається до машини.

1.4 Інформація про виробника

SHANGHAI BAOLUTONG COFFEE MACHINERY CO.,LTD
Address: No.1511, Huiren Road, Waigang Town, Jiading District, Shanghai, China
Post Code: 201806

2. Інструкції з техніки безпеки

2.1 Важливі попередження про безпеку

⚠ Попередження про небезпеку ураження електричним струмом

Це – електричний апарат, який може викликати ураження електричним струмом, тому вам слід дотримуватися таких попереджень з техніки безпеки:

- Не торкайтеся апарата вологими руками або ногами;
- Не торкайтеся вилки вологими руками. Під час чищення машини не занурюйте її у воду. Пам'ятайте, що це - електричний апарат!
- Переконайтеся, що ви маєте вільний доступ до використовуваної електричної розетки, щоб за необхідності можна було від'єднати апарат від мережі;
- Для від'єднання від мережі тягніть безпосередньо за вилку, не тягніть за силовий шнур, інакше він може бути пошкоджений;
- Не допускайте звисання силового шнура, щоб не перечепитися через нього і не спричинити пошкоджень;
- Не використовуйте кавомашину, якщо пошкоджений або розірваний силовий шнур;
- Не використовуйте машину, якщо пошкоджена вилка або силовий шнур. Заміняти їх повинен лише спеціаліст з авторизованого сервісного центру, щоб уникнути небезпек;
- Не кладіть машину або будь-яку її частину у посудомийку. Машину не можна занурювати у рідини;
- Щоб безпечно і надійно від'єднати машину від джерела живлення, спочатку вимкніть її вимикачем, після чого витягніть вилку з розетки.
- До водяного бачка дозволяється додавати лише свіжу холодну воду;
- Не намагайтеся самостійно ремонтувати машину у разі виходу її з ладу. Вимкніть живлення, від'єднайте від джерела живлення і зверніться до центру післяпродажного обслуговування;
- Не відкривайте кришки, щоб уникнути пожежі та ураження електричним струмом. Користувачу не дозволяється самостійно ремонтувати внутрішні частини машини, їхній ремонт має проводити авторизований сервісний персонал;

- Завжди від'єднуйте машину від джерела живлення, якщо залишаєте його без нагляду, а також перед його збиранням, розбиранням або чищенням. Протирайте машину трохи зволоженою ганчіркою, щоб видалити сліди бризок;
- Неправильне використання машини потенційно може призвести до отримання травми. Деякі нагрівальні поверхні під час використання стають гарячими і залишаються деякий час такими після використання. Під час використання машину не можна ставити у шафу.

⚠ Важливо ***– Потрібно тримати подалі від дітей всі види упаковки (пластикові мішки, пінополістиролові деталі).***

Дотримуйтеся наведених нижче вказівок:

- Апаратом можна користуватися особам зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями чи недостатнім досвідом, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструктаж щодо безпечного використання апарата і засвоїли пов'язані з цим небезпеки;
- Не допускайте, щоб діти гралися з апаратом;
- Цим апаратом дозволяється користуватися дітям у віці від 8 років і старше, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструктаж щодо безпечного використання апарата і засвоїли пов'язані з цим небезпеки;
- Не допускайте дітей у віці до 8 років до чищення і обслуговування апарата;
- Тримайте апарат і його шнур у місці, недоступному для дітей у віці до 8 років.

⚠ Небезпека отримання опіків ***– Під час роботи апарата може видаватися гаряча вода або пара, уникайте контакту з ними, що уникнути опіків.***

Дотримуйтеся наведених нижче вказівок:

- Тримайте машину у недоступному для дітей місці;
- Не торкайтеся до нагрітих деталей.

2.2 Призначення

Цей електричний апарат призначений і виготовлений для приготування кави, гарячої води і гарячого молока. Всі інші види використання є неналежними.

Цей апарат призначений для побутового та іншого подібного використання, наприклад:

- у кухонних зонах для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих середовищах;
- у фермерських будинках;
- у місцях для клієнтів у готелях, мотелях та інших житлових приміщеннях;
- у готелях типу "ліжко і сніданок"

2.3 Інструкції

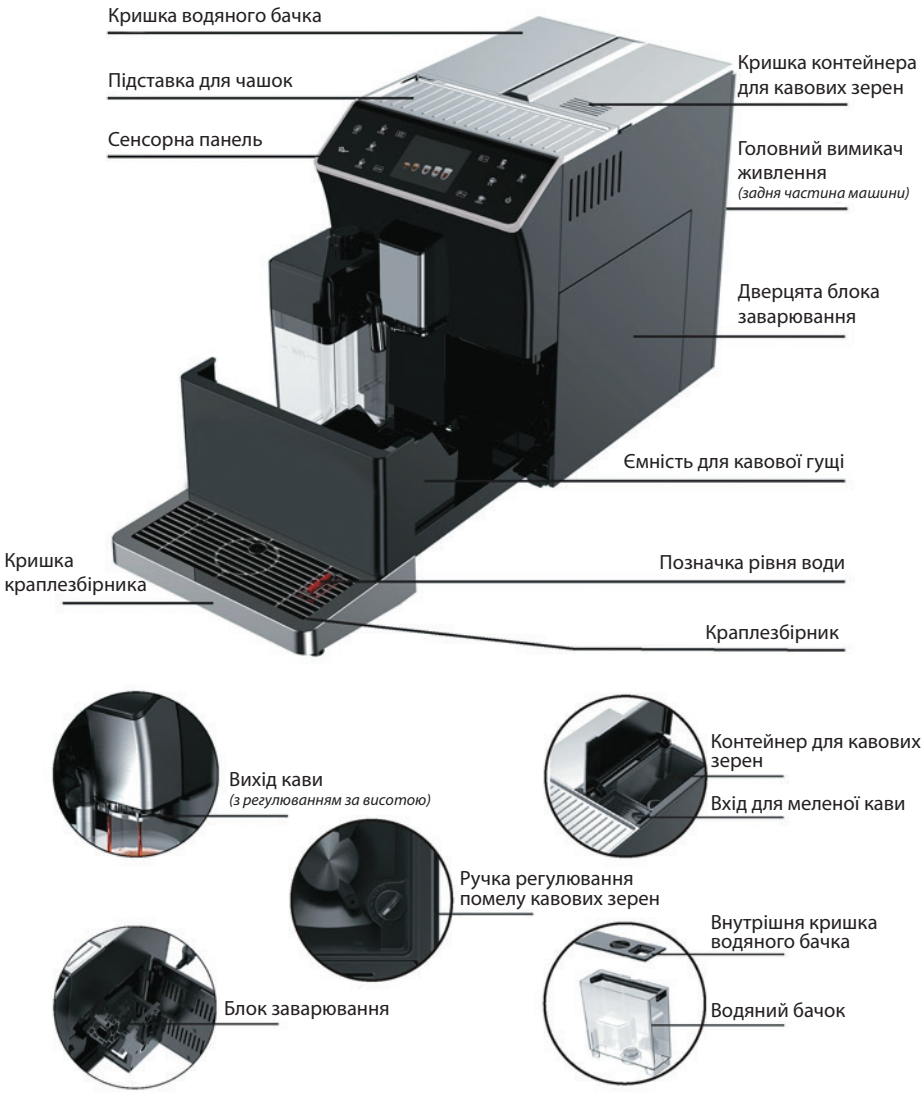
Уважно ознайомтеся з цими інструкціями, перш ніж використовувати апарат.

Недотримання інструкцій з використання машини може призвести до опіків або пошкодження електричного апарата. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені неправильним використанням апарата.

Увага ***- Зберігайте цю інструкцію користувача у надійному місці. Якщо ви передаєте апарат іншій особі, переконайтеся, що кавомашина передається наступному користувачу разом з цією інструкцією користувача.***

3. Опис конструкції

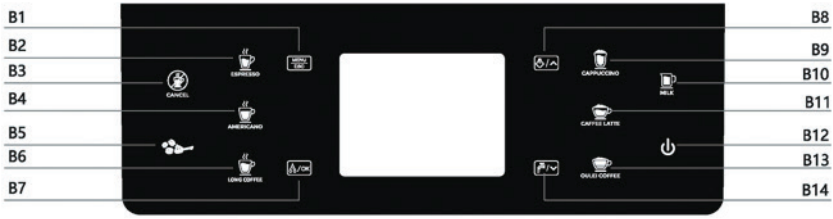
Опис машини



3.1 Опис сенсорної панелі

У системі управління машини використовується повноцінна панель сенсорних кнопок. Під час використання машини вам потрібно лише торкнутися до відповідної функціональної кнопки, щоб приготувати каву.

Нижче описані піктограми на сенсорній панелі та опис їхніх функцій:



B1 Меню / ESC

B2 Приготувати одну порцію еспресо

B3 Скасувати

B4 Приготувати американо

B5 Обрати міцність кави

B6 Приготувати каву лунго

B7 Почистити / OK

B8 Видати пару / На сторінку вгору

B9 Приготувати капучино

B10 Приготувати гаряче молоко

B11 Приготувати лате

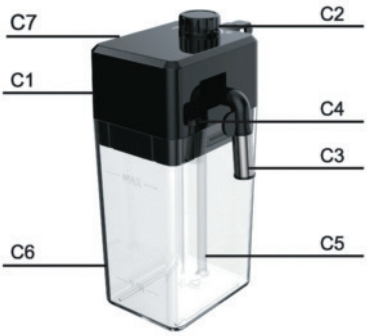
B12 Кнопка увімкнення живлення / режиму очікування

B13 Приготування кави флет-вайт

B14 Видача гарячої води / На сторінку вниз

Увага - ***Торкніться до піктограми панелі контролера, щоб запустити функцію кнопок.***

3.2 Опис молочного контейнера



C1 Кришка спінювача молока

C2 Ручка регулювання спінювання молока і чищення молочного контейнера

C3 Вихід молока

C4 Кнопка розблокування кришки спінювача молока

C5 Трубка всмоктування молока

C6 Молочний контейнер

C7 Кругла кнопка

4. Попередня перевірка

4.1 Перевірка машини

Після відкривання упаковки перевірте, щоб поверхня машини не була пошкоджена, а також щоб були на місці всі аксесуари. У разі явного пошкодження машини не використовуйте її. Зверніться до авторизованого центру післяпродажного обслуговування.

4.2 Встановлення машини

⚠ Важливо

- Електричний апарат видає гарячий газ. Тому при розміщенні машини на робочому столі потрібно залишити вільний простір не менше 3 см по сторонах і не менше 22 см над машиною;
- У разі потрапляння всередину води вона не лише призведе до пошкодження машини, але й створить небезпеку ураження електричним струмом. Не ставте машину поблизу від водопровідного крана або ємності з водою;
- Щоб уникнути пошкодження машини замерзлою водою, не ставте її у приміщенні з температурою нижче 0°C;
- Не пропускайте силовий шнур по гострих кромках і через поверхні, що нагріваються (такі як електричні плити), інакше силовий шнур буде пошкоджений.

4.3 Підключення машини

⚠ Важливо ***- Перевірте, щоб напруга використовуваного джерела живлення відповідала напрузі, вказаній на паспортній табличці внизу машини.***

Правильно підключіть електричний апарат до джерела живлення з ефективним заземленням. Якщо розетка не підходить для вилки, кваліфікований спеціаліст повинен замінити розетку на підходящу.

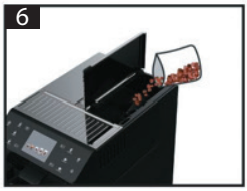
5. Перше використання машини

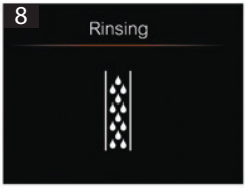
ⓘ Увага

- Перед виходом з заводу кавомашина проходить випробування, тому нормально, якщо в ній залишається трохи меленої кави. Ми гарантуємо, що машина є повністю новою;
- Встановіть твердість води відповідно до розділу **"Встановлення твердості води"** інструкції. Якщо ви не знаєте твердості використовуваної вами води, ви можете скористатися тестовою смужкою, яка входить у комплект, щоб визначити її;
- Поставте кавомашину на міцний нерухомий стіл подалі від джерел води;
- Виберіть таке місце для встановлення кавомашини, в якому не буває надто високих температур, щоб забезпечити належну вентиляцію радіаторної решітки.

Щоб запустити машину, вставте вилку силового шнура у розетку джерела живлення.

Зображення	Алгоритм дій
1	Після вставляння вилки у розетку переведіть головний вимикач живлення на задній панелі машини у положення **"I"** (як показано на зображенні). Після цього натисніть на функціональну кнопку ⏻ на сенсорній, щоб увімкнути живлення панелі

	“Додавання води у водяний бачок”: витягніть водяний бачок, додайте води до лінії MAX (показує максимальний рівень води, до якого можна долити) і поставте водяний бачок назад в машину (як показано на рисунку)
	"Встановлення блока заварювання": заштовхніть блок заварювання у внутрішні опори і внутрішній вал для вирівнювання. Після цього заштовхуйте блок заварювання, поки не почується клацання, яке сигналізуватиме про встановлення блока заварювання у потрібне положення (як показано на зображенні)
	“Встановлення краплезбірника і контейнера для кавової гущі”: поставте ємність для кавової гущі на краплезбірник, після чого заштовхніть краплезбірник у кавомашину (як показано на зображенні)
	“Вставляння вбудованого молочного контейнера”: перевірте, щоб молочний контейнер був вставлений в машину (як показано на зображенні). Машина може готувати каву і без вставляння молочного контейнера
	**“Засипання кавових зерен”**: засипте кавові зерна до контейнера для кавових зерен (як показано на зображенні) і поставте ємність об'ємом не менше 100 мл під вихід кави

	“Нагрівання”: машина входить у режим попереднього нагрівання, а на екрані відображується динамічне зображення
	**“Промивання”**: запускається для промивання внутрішніх трубок, при цьому після промивання відпрацьована вода буде витікати з виходу кави. На екрані відображується динамічне зображення
	Після завершення процесу початкового попереднього нагрівання і промивання кавомашина готова до нормального використання, при цьому підсвічуються функціональні кнопки на сенсорній панелі

Увага - ***При першому використанні кавомашини задовільний результат досягається лише після приготування 3-4 чашок кави або капучино.***

6. Увімкнення машини

Вставте вилку у розетку та увімкніть живлення головним вимикачем на задній панелі машини, перевівши його у положення **"I"**. Потім натисніть кнопку ⏻ на сенсорній панелі. Після запуску машини на екрані з'являється піктограма попереднього нагрівання. Після попереднього нагрівання машина починає промивання, на екрані з'являється піктограма промивання. Після промивання можна готувати каву.

Увага - ***Перевірте, щоб головний вимикач живлення на задній панелі машини знаходився у положенні "I", перш ніж запускати машину.***

При кожному запуску машина автоматично проводить попереднє нагрівання і промивання. Цей процес не можна перервати. Машина може використовуватися лише після завершення промивання.

Небезпека отримання опіків ***- У процесі попереднього нагрівання і промивання з двох виходів кави у краплезбірник буде витікати невелика кількість гарячої води. Уникайте контакту з бризками гарячої води.***

7. Вимкнення машини

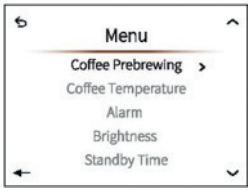
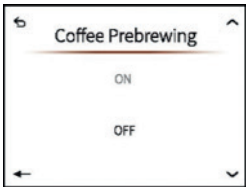
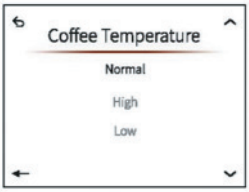
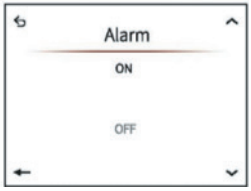
Після приготування кави, якщо машину не будете постійно використовувати, її потрібно вимкнути. Спочатку натисніть кнопку ⏻ на сенсорній панелі, вимкніть сенсорний екран, після чого переведіть вимикач живлення машини у положення **"0"**.

Увага

1. Перед вимкненням машина автоматично почистить кавові трубки. При приготуванні кави машина нагадає вам про необхідність почистити ємність для молока після автоматичного чищення кавових трубок. Дотримуйтеся інструкцій у розділі **"Чищення молочного контейнера після кожного використання"**;
2. Якщо машина не буде використовуватися тривалий час, витягніть вилку машини з розетки.

Важливо ***- Щоб уникнути пошкодження кавомашини, не переводьте вимикач живлення у положення "0" у режимі запуску кавомашини.***

8. Налаштування меню

Зображення 1	Меню
	Натисніть на піктограму меню на сенсорній панелі, щоб розпочати процедуру налаштування меню. Для прокуручування меню натискайте на піктограми ^ і v (як показано на зображенні 1). Знайдіть потрібний вам пункт і натисніть «**OK**» (підтвердження) на сенсорній панелі для підтвердження. Якщо потрібно вийти з меню, натисніть на піктограму «**ESC**» (вихід). Можна вибрати з таких пунктів меню: налаштування попереднього заварювання кави, регулювання температури кави, функція режиму економії енергії, звуковий сигнал тривоги, мова, яскравість, час, формат, налаштування дати, налаштування часу переходу в режим очікування, обробка води і заводські налаштування за умовчанням.
Зображення 2	**Налаштування попереднього заварювання кави**
	В кавомашині є функція попереднього заварювання, яка працює, коли у меню вона увімкнена. Увімкніть або вимкніть цю функцію натисканням на піктограми ^ і v (як показано на зображенні 2), після чого натисніть на піктограму «**OK**» для підтвердження (УВІМК означає увімкнення функції, а ВИМК - означає вимкнення функції). Якщо потрібно вийти з меню, натисніть на піктограму «**ESC**» (вихід).
Зображення 3	**Регулювання температури кави**
	Виставте температуру приготування кави за такою процедурою: Натисніть на піктограму «**OK**», щоб увійти до меню для виставлення температури кави, натискайте на піктограми ^ і v (як показано на зображенні 3), після чого для підтвердження натисніть на піктограму «**OK**». (НОРМАЛЬНА - стандартна, висока, низька). Значення за умовчанням - НОРМАЛЬНА.
Зображення 4	**Звуковий сигнал тривоги**
	У разі порушення роботи кавомашини Liberty-202 на екрані відображується відповідна помилка і видається звуковий сигнал тривоги. Щоб вимкнути звуковий сигнал тривоги, виконайте такі дії: натисканням на піктограми ^ і v виберіть «**ВИМК**», потім натисніть на піктограму «**OK**» для підтвердження. Звуковий сигнал буде вимкнено.

Зображення 4 — Налаштування мови

Встановіть потрібну вам мову за такою процедурою: Натисніть на піктограму «**МЕНЮ**», щоб увійти в меню налаштування мови, виберіть потрібну мову натисканням на піктограми ^ i v (як показано на зображенні 4), після чого натисніть на піктограму «**ОК**» для підтвердження.
Мовою за умовчанням є англійська.

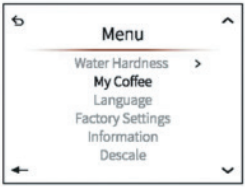
Зображення 5 — Налаштування яскравості

Виставте яскравість приготування кави за такою процедурою:
Натисніть на піктограму «**МЕНЮ**», щоб увійти в меню налаштування яскравості, виберіть потрібну яскравість натисканням на піктограми ^ i v (як показано на зображенні 5), після чого натисніть на піктограму «**ОК**» для підтвердження. (НОРМАЛЬНА - стандартна, висока, низька).
Значення за умовчанням - НОРМАЛЬНА.

Зображення 6 — Налаштування часу переходу в режим очікування

На заводі встановлено, що якщо машина не використовується 60 хвилин підряд, вона автоматично переходить в режим очікування.
Ви можете виставити автоматичне вимкнення машини через 30 хвилин, 60 хвилин, 2 години і 4 години.
Натисніть на піктограму «**ОК**», щоб увійти в меню «***Налаштування часу переходу в режим очікування***», натискайте на піктограми ^ i v, щоб вибрати час автоматичного вимкнення, після чого натисніть на піктограму «**ОК**» для підтвердження.

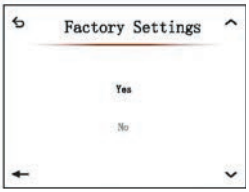
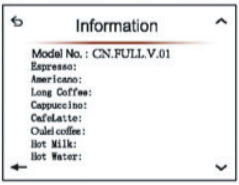
Зображення 7 — Моя кава



Ви можете встановити свій улюблений смак кави за такою процедурою:
Натисніть на піктограму «**МЕНЮ**», щоб увійти в меню налаштування «***Моя кава***», натисніть «**ОК**», щоб увійти до наступного меню, натискайте на піктограми ^ i v, щоб вибрати потрібний тип кави, після чого натисніть «**ОК**». Після цього ви можете встановити індивідуальний смак кави.

Приклад

*Виставте об'єм еспресо на 50 мл. Дотримуючись описаної вище процедури, виберіть Еспресо, натискайте на піктограми ^ i v, щоб обрати об'єм 50 мл, після чого натисніть «**ОК**» для підтвердження.*

Зображення 9	Заводські налаштування за умовчанням
	Виберіть меню. Всі меню можна повернути на заводські налаштування за такою процедурою: натисніть піктограму «**OK**», щоб увійти до меню заводських налаштувань, після цього натисніть піктограму «**OK**» для підтвердження.
Зображення 10	**Інформація**
	У цьому меню можна знайти інформацію про цю кавомашину. Якщо необхідно, виконайте такі кроки: Натисніть на піктограму «**МЕНЮ**», натискайте на піктограми ^ і v, щоб увійти до меню інформації, натисніть «**OK**». У цьому меню міститься інформація про цю кавомашину, у тому числі її версію, кількість чашок кожного типу кави, який машина приготувала.

9. Приготування кави

9.1 Встановлення міцності кави

На заводі встановлена стандартна міцність кави. Ви можете обрати свою улюблену міцність шляхом кількаразового натискання на піктограму .

Слабка кава

Стандартна кава

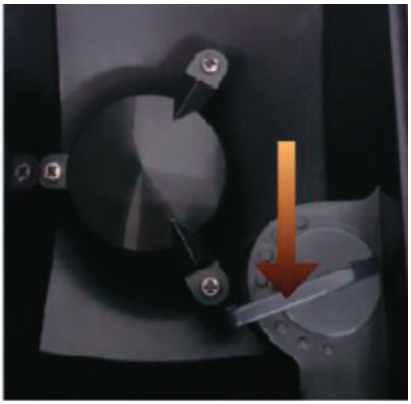
Міцна кава

9.2 Встановлення об'єму чашки кави

Можна встановити об'єм кави у програмі **"Моя кава"**.

9.3 Регулювання помелу кавових зерен

Помел кавових зерен був встановлений на заводі, тобто каву можна готувати з мелених кавових зерен без регулювання.



Якщо після приготування кількох чашок кави ви відчуваєте, що кава і олія недостатньо багаті, або кава витікає надто повільно, ви можете усунути цю проблему за допомогою ручки регулювання помелу кавових зерен (як показано на зображенні зліва).

Повертати ручку регулювання помелу можна лише при працюючій кавомолці. Якщо вам потрібна міцна кава з великим вмістом олії, поверніть ручку на одну поділку проти годинникової стрілки (тонкий помел кави); якщо вам потрібно, щоб кава витікала швидше (а не краплями), поверніть ручку на одну поділку за годинниковою стрілкою (грубий помел кави).

Ефект регулювання проявляється після приготування 2 чашок кави. Якщо після регулювання бажаний ефект не досягається, можна повернути ручку регулювання помелу ще один раз.

9.4 Поради щодо приготування більш гарячої кави

Нижче наведено кілька порад щодо приготування чашки гарячішої кави:

- Виберіть кнопку **"Почистити"** на панелі, щоб провести цикл очищення перед приготуванням кави;
- Використовуйте гарячу воду, щоб помити чашку кави і зробити її теплою (скористайтеся для цього функцією видачі гарячої води);
- Виставте температуру кави на більше значення у меню.

9.5 Скасування

Коли машина працює з будь-яким типом кави або парою, її можна зупинити натисканням на піктограму CANCEL .

9.6 Приготування кави еспресо з кавових зерен

Важливо ***- Для забезпечення нормальної роботи кавомашини НЕ засипайте до контейнера для кавових зерен мелену каву, сублімовані кавові зерна, покриті карамеллю або цукром кавові зерна чи інші*** **предмети.**

1. Засипайте кавові зерна до контейнера для кавових зерен (як показано на зображенні).

2. Поставте чашку кави під виходом кави:

-1 чашку для однієї чашки кави

- 2 чашки для двох чашок кави

3. Поставте чашку якомога ближче до виходу кави, це дасть змогу приготувати каву з великим вмістом олії.

4. Натисніть на функціональну кнопку на сенсорній панелі, щоб розпочати приготування кави. У цей момент на екрані буде відображений об'єм чашок кави та міцність (стандартний смак), як показано на рисунку. Через деякий час буде автоматично приготована чашка кави. Машину можна знову використовувати після приготування чашки кави.

⚠Важливо

- Якщо кава витікає по краплям, якщо вона недостатньо міцна або має недостатню пінку, або якщо її температура надто низька або висока тощо, зверніться до опису у розділі **"Пошук та усунення несправностей"** у цій інструкції;
- У процесі використання кавомашини на екрані відображуються різні попереджувальні повідомлення. Докладніше дивіться у главі **"Відображення інформації"** цієї інструкції;
- Якщо кавомашина не використовувалася протягом трьох днів, рекомендується використати всі кавові зерна, що залишилися в кавомашині, щоб вони не набрали вологи і у результаті не призвели до пошкодження кавомашини.

9.7 Приготування кави еспресо з меленої кави

⚠Важливо

- Не додавайте мелену каву при вимкненій машині, тому що розпилене кава може призвести до забруднення машини і навіть до її пошкодження;
- Не додавайте більше 2 ложок меленої кави, інакше вона забруднить середню частину машини або пристане до ємності з меленою кавою.

Увага ***- При використанні меленої кави можна приготувати лише одну чашку кави за раз.***

1. Натискайте на піктограму , щоб вибрати приготування кави з меленої кави, після цього виберіть піктограму .

2. Поставте чашку кави під виходом кави.

3. На екрані з'явиться повідомлення **"Додайте мелену каву і натисніть ОК"** (як показано на рисунку).

4. Не додавайте більше 1 ложки меленої кави, інакше вона забруднить середню частину машини або пристане до ємності з меленою кавою.

5. Натисніть на піктограму , щоб приготувати чашку еспресо.

6. Запустіть приготування кави. На екрані буде відображуватися об'єм чашок кави (у вигляді динамічної картинки) і смак кави.

9.8 Приготування кави з молоком

1. Натисніть на кнопку розблокування кришки спінювача молока, після чого зніміть саму кришку.

2. Залийте достатню кількість молока до молочного контейнера, не перевищуючи позначки **MAX**.

3. Перевірте, щоб трубка всмоктування молока була правильно вставлена і доставала до дна кришки спінювача молока.

4. Поставте кришку спінювача молока на молочний контейнер.

5. Вставте спінювач молока до упору у отвір гарячої води і пари.

6. Поставте чашку об'ємом 100 мл під виходом кави і молока. Якщо потрібно використовувати високу чашку, перемістіть виходи кави і молока вгору.

Увага ***- Якщо потрібно приготувати велику кількість молочної пінки, використовуйте знежирене або напівзбиране молоко, охолоджене у холодильнику (до температури приблизно 5 °C).***

Щоб досягти правильної кількості піни, натисніть на функціональну кнопку **"Почистити"** на сенсорній панелі, щоб почистити машину після приготування кави з вмістом молока, а також часто очищуйте кришку спінювача молока і форсунку видачі гарячої води і пари згідно з вказівками в главі **"Чищення молочного контейнера"** цієї інструкції.

9.9 Регулювання кількості молочної пінки

Повертайте круглу ручку на кришці спінювача молока, щоб вибрати кількість молочної пінки *(див. наступну таблицю)*:

Індикація положення круглої ручки	Опис	Рекомендований продукт
	Без молочної пінки	Гаряче молоко/лате
	Більше молочної пінки	Кава флет-вайт

9.10 Приготування лате/капучино/флет-вайт/гарячого молока

1. На екрані кавомашини, показаному на картинці, можна почати приготування кави за своїм рецептом. Дотримуючись вказівок у розділі **"Регулювання кількості молочної пінки"**, поверніть круглу ручку на кришці спінювача молока, щоб отримати бажану каву *(див. попередній розділ)*. Поверніть круглу ручку у положення **"Капучино"**, що приготувати капучино.

2. Натисніть на піктограму відповідної функції на сенсорній панелі, щоб приготувати бажаний напій.

3. Через кілька секунд у чашку почне виходити молочна пінка. Через деякий час молочна пінка автоматично перестане виходити, після цього почне витікати кава.

Увага ***- Видача молока або кави може бути зупинена у будь-який момент натисканням на функціональну піктограму CANCEL на сенсорній панелі.***

9.11 Чищення молочного контейнера після кожного використання

Важливо **Небезпека отримання опіків** ***- Під час чищення внутрішньої трубки молочного контейнера з виходу молока витікатиме гаряча вода. Уникайте розприскування води. При кожному приготуванні молока потрібно виконувати чищення для видалення залишків молока.***

Дотримуйтеся такої процедури:

1. Зніміть спінювач молока, почистіть молочний контейнер і молочну трубку чистою водою. Після цього заповніть молочний контейнер чистою водою.

2. Занурте молочний контейнер на половину у воду і закрийте його кришкою.

3. Поставте спінювач молока назад у машину.

4. Поставте чашку або інший контейнер під вихід молока.

5. Поверніть круглу ручку регулювання спінювача молока у положення “ ” *(як показано на зображенні)*, після цього натисніть піктограму функціональної кнопки на панелі управління, щоб увійти до меню чищення, після чого буде виконане автоматичне чищення.

6. Після завершення чищення лінії пари поверніть круглу ручку регулювання спінювача молока у положення , після цього натисніть на піктограму функціональної кнопки . Машина проведе автоматичне чищення молочної лінії. Рекомендується багатократне чищення для видалення залишків молока.

Увага

1. При приготуванні кількох чашок напоїв з вмістом молока виконуйте чищення після приготування останньої чашки.
2. При натисканні на кнопку на сенсорній панелі машина нагадає вам про необхідність чищення молочного контейнера. Дотримуйтеся при цьому описаних нижче кроків:

- Машина нагадає про необхідність чищення молочної ємності *(як показано на зображенні)*;
- Поставте чашку або іншу ємність під вихід молока;
- Якщо обрати **"Ні"**, машина перейде у стан готовності;
- Якщо обрати **"Так"** , на екрані з'явиться повідомлення **"Промивання молочної системи"**, натисніть **"ОК"**, щоб продовжити. Витягніть молочну ємність, додайте воду, вставте назад в машину, потім натисніть кнопку підтвердження. Трубка для пари буде очищена автоматично та перейде у стан готовності після завершення чищення;
- Якщо не виконувати жодної операції, машина перейде у режим очікування через 5 хвилин.

3. При ручному вимкненні живлення сенсорної панелі машина виконає дві процедури чищення. Одна з них виконується, коли машина не оснащена молочним контейнером, тоді машина буде переходити до режиму очікування після чищення трубки кави; інша - коли машина оснащена молочним контейнером, тоді вона буде нагадувати вам про необхідність чищення молочного контейнера після чищення трубки кави.

Дотримуйтеся такої процедури:

- Машина нагадає вам про необхідність чищення системи спінювання молока *(як показано на зображенні)*;
- Поставте чашку або іншу ємність під вихід молока;
- На екрані з'явиться повідомлення **"Спорожніть ємність для молока і додайте**

води. Промивання молочної системи, натисніть ОК ". Тепер витягніть ємність для молока, додайте води і вставте її назад в машину, потім натисніть кнопку підтвердження, машина автоматично почистить трубку пари та перейде у режим очікування після чищення;

- Якщо не виконувати жодної операції, машина перейде у режим очікування через 5 хвилин.

Увага

1. При витяганні ємності для молока потрібно натиснути ліву круглу кнопку *(див. стр. 11 С7)* на кришці ємності для молока, що обережно її витягнути;

2. При чищенні молочного контейнера, якщо у ємності для молока залишилося молоко, потрібно злити молоко і промити її, перш ніж додавати воду.

Важливо **Небезпека отримання опіків** ***- При чищенні молочного контейнера парою уникайте вибухового виходу пари.***

9.12 Приготування американо з кавових зерен

1. Виберіть об'єм чашки кави і міцність залежно від особистих смаків, так само, як в процедурі приготування еспресо.
2. Натисніть “ ” на сенсорній панелі для приготування американо.
3. Машина починає працювати. У цей час на екрані відображується об'єм чашки і міцність кави. Одночасно на екрані у вигляді динамічної картинки відображується процес приготування.

Увага ***- Натисніть на піктограму "Скасувати", щоб одразу припинити приготування кави.***

9.13 Приготування американо з меленої кави

1. Відповідно до опису у розділі приготування еспресо виберіть приготування кави з меленої кави у меню.
2. Натисніть “ ” на сенсорній панелі для приготування американо.
3. Додайте менше 2 ложок меленої кави до ємності для меленої кави і натисніть **"ОК"**.
4. Машина починає працювати. У цей час на екрані відображується об'єм чашки і аромат кави. Одночасно на екрані у вигляді динамічної картинки відображується процес приготування.

9.14 Видача гарячої води

Важливо **Небезпека отримання опіків** ***- Не залишайте машину без нагляду при видачі гарячої води. При видачі гарячої води вона має високу температуру. Беріться за чашку за ручку.***

Увага ***- Якщо машина працює у режимі економії енергії, потрібно зачекати кілька хвилин, перш ніж видавати гарячу воду.***

1. Поставте ємність під вихід гарячої води (якомога ближче до форсунки видачі гарячої води, щоб уникнути розприскування гарячої води).
2. Натисніть на піктограму " " на сенсорній панелі, щоб розпочати видачу гарячої води.
3. Машина починає видачу гарячої води, після чого автоматично зупиняється (на екрані відображується динамічна смужка процесу видачі гарячої води). Щоб вручну зупинити процес видачі гарячої води, натисніть на піктограму **"Скасувати"**.

10. Чищення

10.1 Чищення зовнішньої частини машини

Потрібно регулярно чистити такі частини *(див. стр. 9):*

- Ємність для кавової гущі
- Краплезбірник
- Всередині машини. Після відкривання дверцят блока заварювання отримується доступ до частин для чищення.
- Вихід кави
- Блок заварювання
- Водяний бачок
- Сенсорна панель
- Молочний контейнер *(див. стр. 11)*

Увага ***- Не використовуйте детергенти та спирти з розчинною здатністю, а також абразивні матеріали для чищення контейнера. Для чищення не можна використовувати хімічні речовини.***

Ніколи не використовуйте металеві предмети для видалення плям з кавомашини. Це може призвести до появи подряпин на металевій або пластмасовій поверхні машини.

10.2 Чищення ємності для кавової гущі

Коли ємність для кавової гущі заповнюється (12 шт.), на екрані відображується відповідне повідомлення. Її потрібно спорожнити і почистити, інакше машина не зможе приготувати каву. Щоб витягнути ємність для кавової гущі, витягніть краплезбірник. Спорожніть ємність і почистіть її. Для спорожнення ємності для кавової гущі і ретельного чищення можна використовувати щітку для чищення.

Важливо ***- Після зняття краплезбірника потрібно спорожнити ємність для кавової гущі, навіть, якщо там небагато кавової гущі. Інакше, якщо продовжити приготування кави, кількість кавової гущі може вийти за допустимі межі та призвести до блокування роботи машини.***

10.3 Чищення краплезбірника

Увага ***- Якщо регулярно не спорожнювати краплезбірник, вода перелиється через край, потрапить всередину машини і навколо неї на стіл, на якому вона стоїть.***

Краплезбірник оснащений червоним індикаторним поплавцем рівня води для відображення рівня води у краплезбірнику. Краплезбірник потрібно спорожнити і почистити до того, як поплавець досягне верхнього рівня.

Порядок зняття краплезбірника:

1. Витягніть краплезбірник і ємність для кавової гущі з передньої частини машини (як показано на зображенні в останньому розділі)
2. Спорожніть і почистіть краплезбірник і ємність для кавової гущі.
3. Поверніть на місце і заштовхніть до упору краплезбірник і ємність для кавової гущі.

10.4 Чищення всередині машини

Попередження про небезпеку ураження електричним струмом

Перш ніж виконувати чищення всередині машини спочатку вимкніть її живлення (докладніше дивіться у розділі "Вимкнення машини") та від'єднайте її від джерела живлення. Машину не можна занурювати у воду.

1. Потрібно регулярно (після приготування кожних 100 чашок кави) перевіряти, щоб всередині машини було чисто (всі місця, до яких можна дістатися після витягання краплезбірника). За необхідності залишки кави можна видалити за допомогою щітки або губки.
2. Залишки можна видалити пилососом

10.5 Чищення водяного бачка

Його потрібно чистити щомісяця. Процедура чищення:

1. Зніміть водяний бачок.
2. Водяний бачок можна почистити вологою ганчіркою і м'яким детергентом та промити у проточній воді.
3. Після промивання залийте у водяний бачок чисту воду і поставте його назад в машину.

10.6 Чищення виходу кави

1. Вихід кави потрібно почистити губкою або ганчіркою.
2. Перевірте, щоб не були заблоковані невеликі отвори виходу кави. За необхідності їх можна почистити зубочистками.

10.7 Чищення входу засипання меленої кави

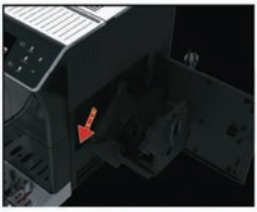
Потрібно раз на місяць перевіряти вхід засипання меленої кави на предмет його блокування. Його можна почистити щіткою.

10.8 Чищення блока заварювання

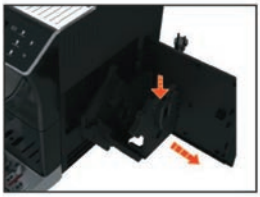
Блок заварювання *(див. стр. 9)* потрібно чистити щонайменше раз на місяць.

⚠Важливо ***- Блок заварювання не можна зняти при працюючій машині. Його не можна зняти, коли машина знаходиться у режимі скидання налаштувань.***

1. Машину потрібно правильно вимкнути (докладніше дивіться у розділі **"Опис вимкнення машини"**).



2. Витягніть краплезбірник та ємність для кавової гущі (докладніше дивіться у розділі, присвяченому чищенню ємності для кавової гущі).
3. Щоб відкрити дверцята блока заварювання, натисніть на кнопку блокування.
4. Відпустіть кнопку у нижньому положенні. Одночасно витягніть блок заварювання.



5. Занурте блок заварювання у воду приблизно на п'ять хвилин, після чого промийте його водою.
6. Після чищення поставте блок заварювання на місце (як показано зліва на останньому зображенні). Якщо він не стоїть на місці, трохи перемістіть його праворуч, щоб він став у правильне положення.

7. Після завершення чищення заштовхніть блок заварювання на внутрішній кронштейн і вирівняйте його з нижнім валом, після чого заштовхніть блок заварювання всередину. Пролунає клацання, що означатиме, що блок заварювання став на місце.
8. Після повернення блока заварювання на місце перевірте, щоб була заблокована кнопка розблокування на блоці заварювання.
9. Закрийте дверцята кавомашини.
10. Поставте на місце ємність для кавової гущі і краплезбірник.

Важливо ***- Блок заварювання потрібно чистити водою, його не можна мити у посудомийці. Не використовуйте для чищення блока заварювання детергенти, щоб уникнути пошкоджень.***

Увага ***- Якщо виникають складнощі з встановленням блока заварювання назад в машину, його можна трохи потрясти, щоб поставити на місце.***

10.9 Чищення молочного контейнера

Після кожного приготування молочного напою виконуйте чищення молочного контейнера за такою процедурою:

1. Натисніть на кнопку розблокування на кришці спінювача молока, щоб зняти кришку спінювача молока.
2. Зніміть трубку всмоктування молока з кришки спінювача молока.
3. Зніміть вихід молока і трубку всмоктування молока.
4. Всі аксесуари потрібно почистити теплою водою з нейтральним детергентом, щоб видалити залишки молока між отвором і пазом круглою ручкою регулятора спінювання молока та молочним контейнером. За необхідності їх можна почистити зубочистками.
5. Спінювач молока потрібно промити під проточною водою, після чого повернути назад в машину.
6. Потрібно перевірити, щоб трубка всмоктування молока і вихід молока не були заблоковані.
7. Закрийте кришку спінювача молока.

11. Видалення накипу

Після певного періоду використання на екрані з'явиться повідомлення **"Потрібно провести видалення накипу"**, яке вказує на необхідність видалення накипу в кавомашині.

⚠Важливо ***- Засіб для чищення містить кислотні матеріали, які подразнюють очі та шкіру. Потрібно суворо дотримуватися вказівок з техніки безпеки на упаковці, наведених виробником засобу для чищення.***

1. Натисніть на піктограму **"МЕНЮ"**, натискайте на піктограми ^ і v, щоб увійти до меню технічного обслуговування, після цього натискайте на піктограми ^ і v, щоб вибрати меню **"Видалення накипу"**.

2. Спорожніть краплезбірник.
3. У цей момент на дисплеї відображується повідомлення **"Додайте рідину для видалення накипу", натисніть "ОК" для підтвердження"** (як показано на зображенні зліва).
4. Злийте воду у краплезбірнику і бачку. Залийте половину упаковки рідини для видалення накипу і 700 мл води у водяний бачок, після чого поставте водяний бачок назад в машину.

5. Процес видалення накипу запускається і автоматично зупиняється через деякий час.

6. Злийте відпрацьовану воду у краплезбірнику.

7. Після того, як на дисплеї з'являється повідомлення **"Спорожніть бачок і додайте свіжої води, натисніть ОК для підтвердження"**, потрібно почистити машину чистою водою.

8. Почистіть водяний бачок чистою водою після видалення накипу, після цього заповніть його чистою водою і поставте на місце.

⚠ Важливо **⚠ Небезпека отримання опіків** ***- Під час видалення накипу з виходу води буде виходити гаряча вода з розчином для чищення. Тримайте руки подалі, щоб уникнути опіків від бризок води.***

11.1 Чищення блока заварювання

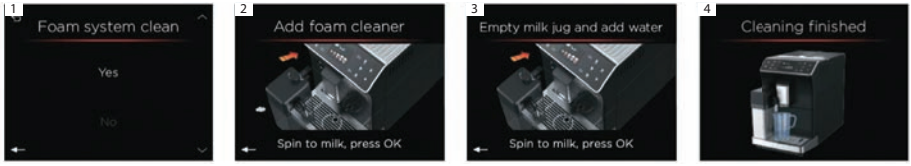
Після використання у блоці заварювання залишається деяка кількість меленої кави. Якщо необхідно, на екрані відображується повідомлення **"Почистить блок заварювання"** (як показано на першому зображенні). Це означає, що блок заварювання потрібно почистити. Виконайте чищення за такою процедурою:

1. Натисніть на піктограму **"МЕНЮ"** технічного обслуговування.
2. Натисніть **"ОК"**, щоб увійти до меню технічного обслуговування, натискайте на піктограми ^ і v, щоб вибрати меню **"Чищення блока заварювання"**, і натисніть **"ОК"** для підтвердження.
3. Натискайте на піктограми ^ і v , щоб вибрати **"ТАК"**, і натисніть **"ОК"** для підтвердження.

4. У цей момент на екрані з'являється повідомлення **"Додайте таблетку для чищення і натисніть ОК".**
5. Спорожніть краплезбірник.
6. Злийте воду з водяного бачка. Покладіть 1 таблетку для видалення накипу у контейнер для меленої кави і залийте 1 літр води у водяний бачок, після чого поставте водяний бачок назад в машину.

7. Натисніть на піктограму **"ОК"**, щоб розпочати чищення. З виходу кави почне виходити вода.
8. Процес чищення блока заварювання запускається і автоматично зупиняється через деякий час.
9. Після завершення процесу чищення заповніть водяний бачок чистою водою і поставте на місце.

11.2 Чищення системи спінювання молока



Процес чищення системи спінювання молока: увійдіть до меню технічного обслуговування, виберіть меню **"Чищення системи спінювання молока"**, виберіть **"ТАК"**, запускається процес чищення системи спінювання молока, машина нагадує **"Додайте засіб для чищення системи спінювання молока. запустіть промивання молочної системи, натисніть ОК"** *(зображення 2)*. Після натискання на кнопку **"ОК"** машина починає чищення молочного контейнера за допомогою засобу для чищення спінювача молока. Після завершення чищення машина нагадує **"Спорожніть ємність для молока, запустіть промивання молочної системи, натисніть ОК"** *(зображення 3)*, машина почне чищення молочного контейнера водою *(зображення 4)*.

11.3 Швидке чищення системи спінювання молока

1. Машина з встановленою ємністю для молока

Запуск: Якщо машина готувала молочні напої, скористайтеся способом примусового вимкнення живлення машини коли вимкнене живлення, увійдіть до процедури примусового чищення спінювача молока, коли машина увімкнена *(зображення 3)*. Користувач не зможе приготувати напої без виконання цієї процедури.

Якщо машина не готувала напої з молоком чи не готувала молочний напій, натисніть на кнопку " ⏻ " на сенсорній панелі, щоб вимкнути машину для виконання процедури чищення спінювача. Коли користувач знову вмикає машину, користувач може обрати, чи чистити систему спінювання молока *(зображення 1)*.

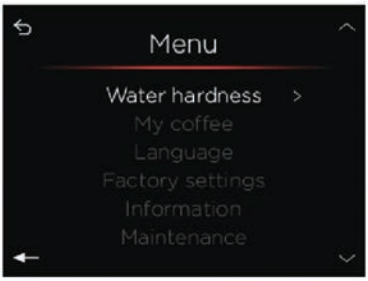
Вимкнення: Незалежно від того, чи готувала машина молочні напої або чи виконувала процедуру чищення спінювача, розпочнеться процедура примусового чищення спінювача при вимкненні живлення *(зображення 3*).

2. Машина без встановленої ємності для молока.

Запуск: Незалежно від того, чи готувала машина молочні напої чи ні, машина одразу після запуску переходить у стан готовності. Чищення проводиться без встановленої ємності для молока.
Вимкнення: Незалежно від того, чи готувала машина молочні напої чи ні, коли в машині не встановлена ємність для молока, користувач натискає кнопку ⏻ на сенсорній панелі для її вимкнення, при цьому машина одразу переходить в режим очікування після чищення.

12. Встановлення твердості води

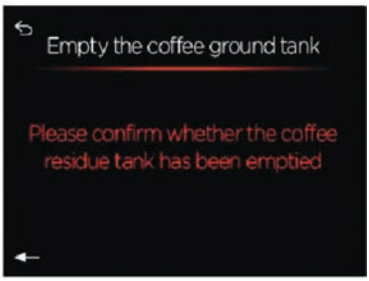
На екрані через деякий час після видалення накипу з'являється інформація про твердість води. Після поставки з заводу встановлена твердість води за умовчанням на 1 (тверда вода). Час видалення накипу встановлюється залежно від фактичної твердості води у різних місцях і залежить від твердості води.

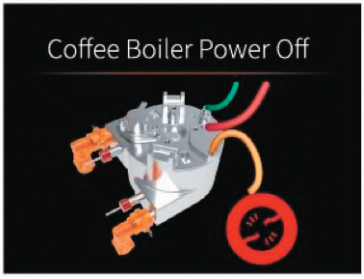


1. Натисніть на піктограму **"МЕНЮ"**, щоб увійти до меню налаштувань. Натискайте на піктограми ^ і ⌄, щоб увійти до **"Меню твердості води"**.
2. Натисніть на піктограму **"ОК"**, щоб підтвердити вибір.
3. Натискайте на піктограми ^ і ⌄, щоб вибрати твердість води.
4. Натисніть на піктограму **"ОК"**, щоб підтвердити налаштування.
5. Натисніть на піктограму **"Назад"**, щоб вийти з меню. Встановлення нової твердості води завершено.

13. Повідомлення про помилки

Повідомлення про помилку	Можливі причини	Спосіб усунення
	Після завершення чищення краплезбірник не поставлений назад в машину	Поверніть назад в машину краплезбірник і ємність для кавової гущі
	Після завершення чищення блок заварювання не поставлений назад в машину	Як було описано у розділі "Чищення блока заварювання", поставте блок заварювання назад в машину
	Неправильно встановлений молочний контейнер	Якомога швидше поставте молочний контейнер
	Не поставлений на місце водяний бачок або в ньому немає води	Поставте водяний бачок на місце і заповніть його водою

Повідомлення про помилку	Можливі причини	Спосіб усунення
	Відкриті дверцята кавомашини	Закрийте дверцята кавомашини
	Не поставлена ємність для кавової гущі	Поставте на місце ємність для кавової гущі
	Поставте на місце ємність для кавової гущі	Почистіть ємність для кавової гущі, поставте її назад в машину і натисніть **"ТАК"** для підтвердження
	1. Вихід з ладу контролера температури 2. Неправильно приєднаний контролер температури	Вимкніть машину, зачекайте кілька хвилин, після цього знову увімкніть та перевірте

Повідомлення про помилку	Можливі причини	Спосіб усунення
	Помилка системи приводу	Відкрийте дверцята блока заварювання, витягніть блок заварювання та перевірте, щоб в ньому всередині не було гущі
	Помилка кавомолки	Відкрийте кришку контейнера для кавових зерен і перевірте, щоб всередині не було твердих предметів
	Блокування трубки	1. Виставте кавомолку на грубіший помел 2. Почистіть блок заварювання 3. Коли на сенсорній панелі мигає функціональна кнопка **“ОК”**, натисніть на неї та зачекайте кілька хвилин, поки проблема не буде вирішена
	Вимкнене живлення бойлера кави	Вимкніть машину, зачекайте хвилину, після цього знову увімкніть та перевірте

Повідомлення про помилку	Можливі причини	Спосіб усунення
	Вимкнене живлення бойлера пари	Вимкніть машину, зачекайте хвилину, після цього знову увімкніть та перевірте

13.1 Загальний пошук та усунення несправностей

У наступній таблиці наведені деякі загальні несправності та способи їх усунення. Якщо описані способи не вирішують проблем, зверніться до центру післяпродажного обслуговування.

Несправність	Можливі причини	Спосіб усунення
Кава не виходить з отвору кавомашини, а виходить з зони навколо дверцят кавомашини	Вихід кави заблокований сухими залишками кави	Скористайтеся зубочисткою, губкою або твердою щіткою, щоб почистити вихід кави
Кава витікає дуже швидко	Грубий помел кавових зерен	При працюючій кавомолці поверніть ручку регулювання на одну поділку проти годинникової стрілки. Не обертайте ручку надто сильно, щоб при приготуванні двох чашок кави вона не витікала по краплях
З виходу кави витікає вода, а не кава	Блокування трубки подачі меленої кави	Дотримуючись інструкцій у розділі "Чищення трубки подачі меленої кави", за допомогою щітки почистіть трубку подачі меленої кави
З виходу молока не витікає молоко	Забруднена кришка спінювача молока	Кришку спінювача молока потрібно почистити, як описано у розділі "Чищення молочного контейнера

Несправність	Можливі причини	Спосіб усунення
З виходу виходить молочна піна або молоко розприскується	Молоко недостатньо холодне або використовується не цільне молоко	Використовуйте цільне молоко, охолоджене у холодильнику (до температури приблизно 5°C). Якщо результати незадовільні, використовуйте молоко іншого виробника
	Неправильне положення круглої ручки регулювання спінювання	Положення круглої ручки регулювання спінювання можна відрегулювати, як описано у розділі "Приготування напоїв з молоком"
	Забруднена кришка спінювача молока	Кришку спінювача молока потрібно почистити так, як описано у розділі "Чищення молочного контейнера"
	Забруднена форсунка видачі гарячої води/пари	Форсунку видачі гарячої води/пари потрібно почистити так, як описано у розділі "Чищення форсунки гарячої води/пари після кожного використання"

14. Утилізація відходів

Відпрацьовану машину потрібно утилізувати як звичайний побутовий прилад. Утилізуйте відпрацьовану кавомашину з дотриманням екологічних норм, тому що він містить цінні матеріали, які можна використати повторно. Якщо помилково закопати електричні відходи в землю, у ґрунт потраплять небезпечні речовини, які можуть проникнути у ґрунтові води, завдаючи тим самим шкоди ланцюгу харчування і створюючи небезпеку для здоров'я і добробуту людей. Тому утилізувати машину потрібно через відповідні пункти збору відходів.

Примітка: виробник залишає за собою право змінювати експлуатаційні характеристики і функціональні можливості своїх кавомашин без попередження. Вже випущена продукція змінюватися не буде.

Нагадування

1. Перед виходом з заводу кавомашина проходить випробування, тому нормально. Якщо в ній залишається трохи меленої кави або води. Це - нормально і не вважається проблемою для якості.

2. Збережіть упаковку, щоб мати можливість відправити машину в ній на завод для технічного обслуговування або передати іншій особі, щоб уникнути пошкоджень під час транспортування.

Цей апарат призначений для побутового та іншого подібного використання, наприклад, у кухонних зонах для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих середовищах, у фермерських будинках у місцях для клієнтів у готелях, мотелях та інших житлових приміщеннях у готелях типу "ліжко і сніданок".

Попередження про те, що поверхня нагрівального елемента залишається гарячою після використання. В інструкціях на кавомашини, за винятком вбудовуваних кавомашин та тих, які були випробувані у шафі, потрібно вказати, що кавомашину не можна ставити до шафи під час використання.

В інструкціях на кавомашину має бути зазначено, що діти не повинні без нагляду проводити чищення і обслуговування кавомашини.

Примітки

Редакція 1.0

Посилання на сайт

Ця інструкція стосується моделі Liberty 202

Виробник: SHANGHAI BAOLUTONG COFFEE MACHINERY CO.,LTD
Адреса: No.1511, Huiren Road, Waigang Town,
Jiading District, Shanghai, China
Поштовий індекс: 201806

Виробник: Шанхай Баолутонг Кофі Машинері Ко., Лтд
Адреса: Но. 1511, Хьюірен Роад, Вейганг Таун,
Джиадінг Дістрікт, Шанхай, Китай
Поштовий індекс: 201806

Імпортер: ТОВ «Компанія «Ліберті Україна»
Адреса: вул. Куренівська, буд. 2-Б, м. Київ, 04073, Україна, тел.: +38 (044) 468-42-45

www.uavending.com